

Volume 16, No. 12
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

▲本報特啟
本報開設年久為
各界所信用惟邇來
工價與紙價較前多
增數倍全賴各界所
賜之報費為周轉
當歲暮云暮各用愈
形其冗凡閱報諸君
已閱及續閱者仰將
報費惠來倘因小費
未便轉託本埠某號
代支亦可閱報
諸君幸垂察焉

中華民國九年拾二月七號

大漢公報

夏歷歲次庚申十月廿九日

號三(二期星)卷六

本報價日本埠派到
每月收銀七毛五若
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
英金九元七毛五分
年五元一月元中國
七元一月元中國
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無取
閱久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
呈 本報特啟

靖亂厄 (續) (翹)

▲(三)興丁藝裕民生 孟子云 無恒產而有恒心者 惟士為能。若民則無恒產 因無恒心 苟無恒心 放辟邪侈 無不為矣。管子曰 倉廩實而知禮節 衣食足而知榮辱。誠哉是言也。今之為亂者 非裁之七卒 即遊手之惰民。其農工商賈之失業者 亦多以作亂為最後之歸宿。舍綠林二渠魁而外 殆無一非因家計所迫 寒無以為衣。饑無以為食者。以故亂身綠林 隨聲附和。企以遂其倖免之心。忖其作亂之源 非有憾於政府。亦非特厚於革命黨。其作亂者之心理 大都如此而已。其出無工藝而為事勢所不獲已者可知。辭雖可鄙 而情實可憐。使居民上者能於內地開闢礦務 增置器械 容納多數無業遊民 使之各事其事。而恥心油然而生矣。恥心生不但不為暴亂。且能格至於善矣。所謂無遊民則生者衆。生財之道如此。而防亂之道亦即在是焉。

▲(四)興商業以厚民財 廿世紀萬國商戰。苟非發展商務。不足以裕國足民。開嘗考西歐諸國。政府有保護商業之能力。商場之振興。新事業之信用。社會各方面。亦互相策勵。故商業蒸蒸日上。而家日臻於富強。惟我國自鼎新以來。海內沸騰。富者携資遠遁。貧者轉徙流離。城鎮市場。商業之凋殘。已不堪言。間有前時家頗小康。經營商務。今則蕩然無存。轉而嚙聚數千無業之民。肆行騷擾。目下上無道揆。以故下無法守。况值司農仰屋興嘆之時。政府自謀。惟恐不暇。何暇計及於商人。記者於近年來。見有為盜為匪者。逃亡海外。細察其人。非必天良盡泯。究其何以為匪。致被官軍查緝。彼曾語人曰。吾之所以為匪者。實因生意為軍賊民賊蹂躪。以致衣食無靠。室人交謫。不獲已而為此。企其大則可以償日前之損失。小則可以止一時之饑寒耳。準此而談。商業不興。亦足為喪亂之媒也。

嗚呼。風雲變幻。來日正長。設非當軸諸人急謀治安。息爭言和。無陷斯民於兵燹。從此下順輿情。休察民生艱苦。逐暫整頓商務。興辦工藝。則東隅雖失。猶可收諸桑榆也。不此之圖。則今日之亂未已。來日之亂頻仍。吾恐不為亡韓不止也。悲夫。

(館旅大民三)



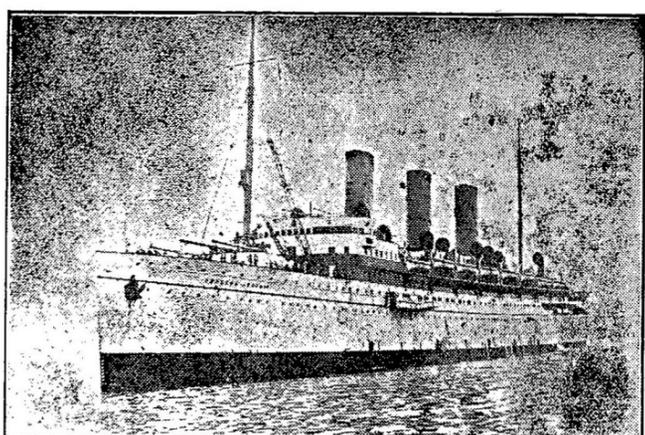
滿地可銀行

▲元兆十六百五額總產財▲
本銀行開設已過百年向為各界所信用香港另設有支行兩間以便與東亞華交友務使其快捷利便中國各大埠滙兌均能接濟至香港滙單可在香港上海銀行或萬國銀行討取無悞平常交易亦可隨時向各處銀行支部接洽
至附貯銀兩於本銀行者不論寡極表歡迎由一元以上均照尋常利息給還
本銀行司理披露

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA
436 Columbia Ave. Vancouver B.C.
▲儉積廣告
天下人每成于勤儉而敗于揮霍勤儉者致富之原揮霍者屢貧之增世之人恆愛富而厭貧者矣曾亦思富貴之所由乎富貴之所由固宜儉積於平時也本行爲利便世人儉積起見特設一節儉貯蓄部凡各界人等每有餘積有一員以上者隨時可以附貯積少成多是亦致富之一道也此佈
▲資本共公積千六百萬元
▲分行共二百餘家
孖銀銀行司理非魯氏啟

四亞輪船公司



敬祈惠顧

諸君 東旋

(客) (華) (迎) (歡)

俄國皇后	元月十二
亞洲皇后	三月十六
日本皇后	三月十七
滿提高	三月廿七
俄國皇后	三月十八
亞洲皇后	三月廿一

赴香港最近船期

司理司徒施謹啟
SETO MORE
Asiatic Pass Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.
打士火燭司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

中國新米

Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
萱粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當
庵不路米偈



委路慎雙靴舖
▲現下天減價
舖內各靴定以最
低之價號明請來
賜顧極禮歡迎
本主人啟
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾
六號今遷往百七十八號開張專辦中
西福食各江味油糖茶米蘇杭什貨雜
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定應候
▲電話 (詩吟) 二六六零
廣興祥司理人關耀崇啓

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綉綉巾送禮糖菓紙料
炮竹等器雜貨唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
▲舖在片打街門牌七十七號
(誠線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

通信

香港利源通局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綉綉巾送禮糖菓紙料
炮竹等器雜貨唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
偷蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靴長短膠靴等
▲舖在片打街門牌七十七號
(誠線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

同胞請看

特別廣告
我國僑胞在加西商匯銀兩皆欲
未設有匯兌局向由西人銀行轉匯
但西人銀行所匯之款往往延誤
且多有不便者如欲匯款回國
往來銀行向收匯票西人對合未
出外者須候數日始能匯款未
特設此項匯兌局專辦僑胞匯款
以資便利凡有匯款者請向本
局辦理手續極其簡便且匯款
專到匯票隨時可以取現或由
本局內轉匯至各埠或由匯票
打款付來定為妥速且匯費極
特設金山貨物寄售等項均係
上商出品貨物甚多請諸君
●本號常有大小金銀便換
●特匯即時候款日由上午十
●是日匯款特快

雲哥

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每樽壹元
經驗疔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥羌每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

華埠

同昌記
自製中西送禮
各款麻糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四
雲高華 永安藥房司理人楊樹全啓

磚樓兩座 特別平沽
一在喜士定街東四百號博洛連十庫四層 一在佐治街東
二百號博洛四層兩處俱有升降機取價 萬元每銀期極緩
又有木樓在天寅街五百號博洛內有八房價銀 二千三百元
如意者請來面議
雲埠編街四三四和生導陳桂啓

美港出帆日

鹿香丸 鹿香丸 鹿香丸
元月四日
一月十日
二月廿七日
三月七日
美港出帆日
諷訪丸 十二月十六日
伏見丸 二月廿七日
The Great Northern Railway Company Vancouver B.C.
日郵船公司

何年承接 電火
面門牌十七號
並有電火什物發售

號盛 (聯)
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

隆昌裕
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B.C.

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生
製造而不改良未可與之言營業就以
蛋麵而論小之可備一人一家之用大
之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之
則陶者一人而用者萬室其不可也明
矣本廠特設新式之機器製成各種之
蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差
堪適口若云價值務必從廉況且交付
更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光
顧極極歡迎
舖在姐治街門牌四百三十三號
電話休倫一六七
▲雞蛋麵干 每磅毫五 發行相宜
▲雞蛋濕麵 每磅毫五 發行相宜
製麵師雷家協 司理人 雷法 紹隆 啓
North America Noodle Factory
4383 Georgia St. East Vancouver, B. C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
117 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
正脾胆
海狗鞭 ● 脾朝腎臟
吳鼠胆 ● 止花旗參

Robinson's Clothes Shops
SUITS, OVERCOATS, TOP COATS
The Largest Exclusive \$25 Clothing in Canada
SATISFACTION GUARANTEED OR MONEY REFUNDED
現定沽價 四十五元
請來選擇勿失機會本號尚有別樣
大禮定價 列左
一十六元五毛
二十四元七毛五仙
三十二元五毛
希為留意是荷
舖在喜市定西街門牌四四一
樓上

企霖文大衣裳舖
男子大禮 各等款式
諸君惠顧 敢保適意
本店主人
等寶臣衣裳舖廣告
買平衣裳 登樓上
本號特設新式 禮 二百七 八件
為加拿大空前未 者平常價值由
六十五元至 百元而別號之定價
尚日加多者
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
CLAYMAN LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B.
啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京
海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各
雜貨俱全蘇杭絲綉綉巾 欸男女
鞋襪送禮香綉棉里各家丹丸散諸貨
俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙 垂
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎
●方漢記肉肉常便
●代理粵城十 參具製陳皮片發售
●八甫萬春園 各項膏丹丸散發售
●舖在片打街門牌一百一十一號
●誠線(失毛)九一七六
雲高華廣興隆司事人方富健 啓

廣東新聞

岑莫楊出走之內幕

廿七號晚二點鐘時候 尚有飛機環繞觀音山 施放炸彈示威 幸非劇烈 不致多傷人命 莫因坐觀音山 以...

陳總司令佈告凱旋

粵軍總司令佈告 爲佈告事 吾粵不幸 自癸丑一蹶 遂有亡省之痛 客軍入粵 宰制粵人 近日莫榮新夥集...

陸榮廷四面楚歌

桂賊頭陸阿宋 因粵省實行西征 連日由龍州調遣軍隊 分途防堵 梧州方面已駐重兵二十營 譚浩明自昨率...

朱培德請會師西征

征西之說 已風起雲湧 前日朱培德已抵廣西之全州 昨致電魯子材 請即移師併力西向 共殲桂孽等情 現...

攻桂已下動員令

陳炯明策劃攻桂 越期進行 昨經下令動員 陸續出發 聞其進攻方略 係分兵五路 同時大舉 第一路司令...

源生泰遷舖廣告

啓者本店向設于云埠打街德舖街經已多年久蒙僑胞垂 顧深感莫銘今擴張鐵器生意轉遷舖街門牌五百一拾肆號...

周美初啓事

啓者前蒙李利核培怡益公司舉爲司理之職至十一月 一號經已卸任今弟意圖 業將此職退回該公司另舉別人...

香港肇豐泰啓事

本行創辦以來專辦出入口各貨品代理各大名廠出入口 則有歐美澳三洲各名廠土產及製造品又代沽金山各埠海...

有屋出賣

啓者現有屋一層 奇化街離離街個半博洛地地段長 百 三十二尺直 離離街街邊合開洗衣館或瓜菜舖之用現招...

杏花酒樓林德灼啟事

啓者本酒樓張載於茲向蒙僑胞賜顧感銘殊深因生意 冷淡維持不遂故迫得招新股東加入維持生意之計且偷新...

有大旅館出賣

啓者有大旅館一間(西名脫靴)出賣內有房廿五間房內冷 熱水龍暖氣龍皆備另有大土庫 所如各國商人用以作置...

駐維城籌建廣州先烈祠總分局通告

爲通告事本局連日 集議籌捐事官隨舉 定林榮先爲爲坎 東協助籌捐員借...

催繳綠簿

啓者頃接登城公堂 署內稱前奉准准發 出爲綠簿兄弟籌捐舟...

中華會館辯證啟

本會館初建由股商提倡得僑衆附和集腋成裘建成中華會 館爲 僑保障之機關前人之功誠美善矣但內容裝飾椅桌...

中國郵船有限公司總理陳敦樸啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO. LTD. 510 Montgomery St. San Francisco, Cal.

餐館招頂廣告

啓者滿地租巴省抱李市場 Rex Cafe 股東志欲別圖願將 全盤全盤出賣買者成本非重獲利頗多如有僑胞欲謀此業...

中國郵船公司股注意

本公司董事會議決一千九百二十一年(即民國十年)陽曆 二月十五日開派第二期股息每股派美金一元二角例憑...

域埠寧陽餘慶總堂收到加屬各埠助賑邑屬水災進支數

收城埠共捐銀一千七百五十三元二毛五仙 雲城共捐銀一千五百九十九元四毛五仙 都期度共捐銀六百零九元九毛...

洪門昆仲注意

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

溫金有啟

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

移玉面商

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

內照常辦事

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

有蒙委託請

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

樓師狀有金溫

樓師狀有金溫 Canadian Bank of Commerce 501 Main St. Con. Fender Vancouver, B.C.

溫金有啟

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

啓者本堂告成以來屈指已屆一載謹於十二月五號(即禮 拜日)舉行一週紀念所有紀念禮儀統統我洪門昆仲先期...

(藍)(烟)(通)(輪)(船)(公)(司)(廣)(告)

詩晏亞與固蘭廠兩火車公司接濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升參天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可也明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十四號

益臣十二月廿八號

科路彼利一九二二年正月八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓

▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

通信處
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.



能治症發藥應... 凡有貧色俱選各... 諸君光顧請認... 接濟香港信銀...
李鶴儒內外方脈寓域多利埠安和堂

同仁堂

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 93-4

311 Pender St. E. VANCOUVER

號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選擇
油米茶糖 化料妙品
氈褥鞋襪 送禮香驗
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲 披露
孫壽昆

(館)(旅)(來)(賓)

(告廣織組新從)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒短租
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二一五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開張於... 多利數十年于茲... 專辦唐山油糖酒... 京東海味什貨俱全... 凡有貧色俱選各... 諸君光顧請認... 接濟香港信銀...

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4335
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

電話(詩磨) 四一五
夜喊線(矢磨) 八九七八
車站在三盛連記
門口即京樓樓下
華自由快車公司
吳國華謹啓

▲廣濟堂廣告講線失唐三六二七本堂主人告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材製成膏丹丸散各家正字號丹丸散發售兼聘
有良工精心製成藥水新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定從速付
●跌打吊藥止痛散 每盒三元
跌打之症乃人生最不幸之事亦世人多不能免無論何工
業偶偶失慎或跌傷傷風傷骨初時不以為意宜科科血積蓄
無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致結毒日深每遇天陰落
雨疼痛即發時時止痛若不急為調治定為患終身凡係跌
打瘀血未清者急用此散如酒熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用



林河臣跌打藥水
注意 注意 注意
意至 意至 意至

●跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
此水乃本醫生秘方煉造正地道藥料製成加以百草藥汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕與久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗屢效如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水擦腫處外酒藥用酒
力按擦亦不可用力太猛每日擦三四次自然消腫止痛全愈
若跌打刀傷血流如注者急用此藥水塗此處不致在患處立
止止血不可除去此藥每日二次擦此藥水淋酒於患處
生肌全愈若係遠年風濕與久遠跌打瘀血未清者而血
凝於血道每遇天陰將兩痛腫脹者宜用此藥水知以此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍自換使其藥味由此而入之
積此而消也

廣濟堂 醫生林河臣自製
參茸三鞭補腎丸 每樽定價五元

●參茸三鞭補腎丸 每樽五元
夫國以民為本人以壽為先若人具有強固之氣誠必壽
之第一機也其壽者皆首當固其腎腎為命門之所繫正人身
不堅若不先為培補則體弱氣衰百病叢生後患何堪設想本
醫生有鑒於此特為補腎強壯起見特為精心研究製成此丸
不燥不熱性平早治先天不足後天失調色慾過度虛勞耳
鳴神疲氣弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便使後遺精遺尿
等症服之腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論男女
均皆合用有病者服之其病即失無病者服之能壯陽補腎益
氣神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎
治命之金丹也

曹方內外
曹方內外 專治奇難雜症... 凡有貧色俱選各... 諸君光顧請認... 接濟香港信銀...

我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效
不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割
如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院
轉求曹統新先生診治知其為束血症用藥打出其瘀血其病
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜
審慎求醫可也
大埠吳臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲八街勝記號少東乘車
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚驚無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統新先生負責調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如初未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓大埠吳臣街七百三十四號二層五號增城伍耀光拜謝

幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受兩雪紛淋猶幸踐履向賴粗安誰料今春初覺覺眩咳
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不傳如廁漸
入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得得得父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表
曹先生益壽之功焉
寓大埠吳臣街六百七十四號三層九號寶昌劉誌上言

顯出我華醫手段
弟在務士度埠務士度大旅館做工因用上落升降機失
足由三層墜下二層凸出左便脚眼骨東主立報燕梳館填
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍然其脚眼反出脚板底腫厚其痛要扶雙棍又住
夾底客能移步其燕梳館揸揸日子補工食過多弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整原位終不能操作要
入醫院將兩邊脚眼割開正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能安當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未
愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉
求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫則自携醫費
以愈為喜倘或不能監住入醫院制之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行整下脚眼骨次換內服外敷僅醫兩月步履安然如常
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀達表白

圖精造呈已圖章

承印中西文件
新辦到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.

時款國旗信箋兼有成
電話 351-113
副西字筆巴字粒發售




本樓在雲場片打街夾卡路街角喊線失磨四套六十
本樓主人謹啓

尤魚唐山糯米粉發行

本號專造各種
頂親皮靴工精
料真比美於西
人所造之工
發售各款
合脚親靴
修整舊靴
索衣襪等
意光顧在
請門牌一號

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三連記 盛

Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



接整水龍

本號專接修整水龍
喉并裝冷熱水龍
燈自來火等件自備
大車裝載各種器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就諸友
光顧由電話通知從
速應命

電話詩慶參九號
D. Drummond
299 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

章記

LEE CO.
12 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

品珍館

品茗最足怡情
饋惟期適口 故
根風味 尚貽雅
品題 雞黍留餐
宿令高賢珍寶
店新張伊始
飯晏小酌 麵食炒
賣 隨時可以供
客之新求 諸君
我退棄 本主人下
榻以待

▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊線(詩慶)
一五一九
本主人披露

腰痛膏藥

腰痛由腎虧或風
濕每坐時節氣天象
雨晦散時氣節直
監請速傳藥房房
膏藥每包二毛五
貼二毛五

凡用平常洗滌之香
以沐髮 貳不洽肥
不潔 礙髮微 梳
打邊 易起頭屑 也
潤皮去垢不起頭屑
試用之

每筒一毫九仙
五洲藥房發售

風濕膏藥

此藥水治皮膚濕毒
頑癬不堪癢或成
現紅腫不論癩癬
專能潤皮止癢功效
著 每樽價銀五毫
外埠加郵費

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

桂香牙粉

此牙粉之辛
香可口 異
潔牙刷牙
擦解牙
潔白可愛
於平於粉
多矣

每盒二毛五仙

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

察仔藥粉每包二毫
木虱藥粉每包二毫
滑臟熱藥水五毫
頭痛藥圓式五毫
肚痛瀉藥水二毛五

THE BEST THAT MONEY CAN BUY

"Broke In Razor Stroops"

THE KOKEN LINES

TO 3.00 EACH

50LD BY

新到大宗皮帶

鋼利之剃刀仍須有好皮帶常磨
勵乃能發其銳而顯其鋒小者常有頂
鋼利剃刀今由紐約製造廠新到太
宗勵刀皮帶謹將價錢等分列表於下

甲 等皮帶每條六元五毛
乙 等皮帶每條六元
丙 等皮帶每條五元二毛
丁 等皮帶每條四元五毛
戊 等皮帶每條三元五毛
己 等皮帶每條三元
庚 等皮帶每條二元七毛
辛 等皮帶每條二元
壬 皮帶每條 一元八毛
癸 等皮帶每條 一元二毛

五洲藥房謹啓

五洲藥房

打主檀香輪
三三三三三三
台一七七

MONAD VIOLET
COLGATE & CO
NEW YORK

法蘭西香視

一號	每盒五元
二號	每盒六元
三號	每盒七元
四號	每盒八元
五號	每盒九元
六號	每盒十元
七號	每盒十一元
八號	每盒十二元
九號	每盒十三元
十號	每盒十四元
十一號	每盒十五元
十二號	每盒十六元
十三號	每盒十七元
十四號	每盒十八元
十五號	每盒十九元
十六號	每盒二十元
十七號	每盒二十一元
十八號	每盒二十二元
十九號	每盒二十三元
二十號	每盒二十四元

五洲藥房謹啓

瑞華館 開市廣告

山珍海錯陳瑞品於綺筵珠米瓊漿對華騰於此席
况餐夾之嘉客頻來館閣之名流辰止本主人特命
上等庖人烹飪以待今當新張伊始
諸君子祈垂顧焉

館在片打街一百〇二號半
喊線失吹一二七五
本館主人啓

新機明怡利公司廣告

本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小
鐘鏢片修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂浩
司事人蔣逸琴全啓
黃昂佐

Sun Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

大商船公司

最大新船到域

大阪商船公司每年再加添二萬噸大新輪船一對名
曰亞利連拿丸又名亞利信拿丸特式大輪客位早午
由港往來二屯大各輪船年改行別處現今由域
各埠來香港本公司改用堅固最大雙機雙輪快捷大
輪船六艘 律二萬噸大每點鐘行十八英里各船
輪客位大然特式專接大輪客位往來香港船上設有
位地方廣雅通爽電燈光輝每床位另派麥草粘貴客
安枕自然耐則均在 艙內地上落不使拔步之勞每
船均用廚師侍候食茶水豐美船上人員一律厚待
入艙內地特備便女客房位價照大輪客位收遠近
各親友旋請搭本公司特式大輪客位新船回國
依期出

二萬噸大新船六艘

由域多利往香港船期列新歷日期

夏威丸	九月廿八日	十二月廿八日
非洲丸	十月十五日	元月 十八日
亞利連拿丸	十月三十日	元月 廿八日
亞利連拿丸	十一月廿日	二月 十二日
亞利連拿丸	十一月廿五日	二月 廿五日
亞利連拿丸	十二月十三日	三月初八日

利埠 華隆黃華 啓

民國九年 九月十號

新說部

回頭岸 一 洪鈞

俄而男子個個出。悽然若喪。且行且言。自擊其頰。蓋男子負矣。...

筆記

內蒙古風俗詳紀 續

乃繼起乏人。控制無方。卒使震輿。歐亞之民族。振而復蹶。...

大漢公報雜錄

跛僧義勇可風

雙十日前。有老嫗肩挑竹筐。緩步過雷馬新莊附近竹林。...

域埠致公總堂通告

黃伍兩公之行踪

致公總堂通告

招頂餐館

致公總堂舉出來年職員表

內臟宛然在目

鑲牙廣告

譚公廟司祝啟事

鑲牙廣告

域埠致公總堂通告

黃伍兩公之行踪

致公總堂通告

招頂餐館

致公總堂舉出來年職員表

內臟宛然在目

鑲牙廣告

譚公廟司祝啟事

鑲牙廣告

欲求資補藥料者注意

招頂餐館

致公總堂舉出來年職員表

內臟宛然在目

鑲牙廣告

譚公廟司祝啟事

鑲牙廣告

三才號

譚公廟司祝啟事

鑲牙廣告

雙無下天病百柳花醫南樹姚

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓
三參補腎丸 每盒五圓
鞭茸補腎丸 每盒五圓

第一圖此乃老人遺毒... 第二圖此乃少年遺毒... 第三圖此乃婦女遺毒... 第四圖此乃小兒遺毒...

花柳專科



此藥專治花柳... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

廿餘年花柳症一掃而清... 萬應搜骨丹... 治一切花柳毒症...

一見良醫百病消除
萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生... 專治一切疑難雜症...

恭頌良醫
大國手姚樹南先生... 醫術高明... 活人無數...

萬應搜骨丹
治一切花柳毒症... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

三參補腎丸
補腎壯陽... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

鞭茸補腎丸
補腎壯陽... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

遷舖廣告
啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣... 茲因舊址狹窄... 遷往新址...

廣益公司
Kwong Yick Co.
804 Man St. VANCOUVER, B. C.

馬大治謹白
大治謹白... 專治一切疑難雜症...

宜耀公司
Yee Yau Co. 78 Pender St. W. Vancouver, B. C.

同和 酸菜鹹椰菜發售
啓者本號現有自製爽口甜酸菜發售... 每斤七元...

金山華英(圖)書公司
大埠華英(圖)書公司
專售中西圖書... 內容豐富... 歡迎各界人士...

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
92 Pender St. East Vancouver, B. C.

宜耀公司主人謹啟
本商店通銷片打東七十八號... 專售中西貨物...

特別大減價
純淨羊毛窄結衫價銀... 宜耀公司...

同和 酸菜鹹椰菜發售
啓者本號現有自製爽口甜酸菜發售... 每斤七元...

眼科名醫
Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco Cal.

白濁無憂丸
專治白濁... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

始創花柳扶元搜骨散
專治花柳毒症... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

搜骨丹
專治花柳毒症... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服此藥...

同和 酸菜鹹椰菜發售
啓者本號現有自製爽口甜酸菜發售... 每斤七元...